

আপনি তাহলে জামিনে খালাস পেয়েছেন?

- > আপনি ভাবছেন যে জামিনের শর্তগুলি *সত্যিই গুরুত্বপূর্ণ কিনা?*
- > আদালতে *উপস্থিত না হওয়ার* কথা ভাবছেন?
- > *লীগাল এইড-এর জন্য আবেদন করার* কথা ভাবছেন?
- > *অপরাধ স্বীকার করার* কথা ভাবছেন?
- > *আপনার জানা দরকার* এরকম কিছু জিনিষ এখানে দেওয়া হল।

মনে করেন যে আপনার জামিনের শর্তগুলি গুরুত্বপূর্ণ নয়?

আপনি যদি আপনার জামিনের শর্তগুলি মেনে না চলেন; অথবা নির্ধারিত দিনে আদালতে উপস্থিত না থাকেন, তাহলে **আপনি আপনার জামিনের প্রতিশ্রুতি ভঙ্গ করছেন।** এর মানে হচ্ছে যে:

- > আপনার গ্রেপ্তার হওয়ার সম্ভাবনা রয়েছে।
- > আপনার জামিনে খালাস থাকা প্রত্যাহার করে নেওয়া হতে পারে।
- > আপনাকে হাজতে রাখা হতে পারে।
- > আপনি হয়ত ভবিষ্যতে আর জামিনে খালাস নাও পেতে পারেন।

আপনি অবশ্যই আপনার সলিসিটরের সাথে নিয়মিত যোগাযোগ রাখবেন।

আপনি যদি তাদের সাথে মীটিংগুলিতে না যান, তাহলে তারা হয়ত আপনাকে ঠিকমত সাহায্য করতে পারবে না।

লীগাল এইড-এর জন্য আবেদন করছেন?

প্রথমবার আপনার আদালতে উপস্থিত হওয়ার তারিখের আগেই, আপনার বেতন/বেনিফিটের প্রমাণ সাথে নিয়ে আপনার সলিসিটরের সাথে দেখা করা উচিত। এতে, ফর্মগুলি ভর্তি করতে এবং আপনার আবেদনের তাড়াতাড়ি ফয়সালা হতে সাহায্য হবে।

আপনি যদি জামিনে খালাস থাকাকালীন পালিয়ে যান

তাহলে আপনি একটা অপরাধ করছেন। এর মানে হচ্ছে যে:

- > আপনাকে গ্রেপ্তার করার জন্য পরওয়ানা জারি করা হবে।
- > 'উপস্থিত না হওয়ার' জন্য আপনার বিরুদ্ধে মামলা করা হতে পারে।
- > শেষ পর্যন্ত, 'উপস্থিত না হওয়ার' জন্য আপনাকে হাজতবাসের দণ্ড দেওয়া হতে পারে।
- > ভবিষ্যতে আপনি হয়ত আর জামিনে খালাস পাবেন না।

আপনাকে ছাড়াই মামলাটি চালানো হতে পারে। এর মানে হচ্ছে যে:

- > আপনার অনুপস্থিতিতে আপনার বিচার করে আপনাকে দোষী সাব্যস্ত করা হতে পারে - এবং অনুপস্থিত থাকার ফলে, এই মামলার ব্যাপারে আপনার কোন সুবিধা হবে না।

So you got bail?

- > **Wondering if bail conditions really matter?**
- > **Thinking of not turning up at court?**
- > **Thinking of applying for legal aid?**
- > **Thinking of pleading guilty?**
- > **Here are some things you need to know.**

Think your bail conditions don't matter?

If you don't stick to the conditions of your bail; or if you don't turn up at court on the set date, **you are in breach of bail.** This means:

- > You are likely to be arrested.
- > Your bail may be withdrawn.
- > You may be remanded in custody.
- > You may not get bail in the future.

You must keep in touch with your solicitor.

If you don't turn up for meetings with them, they may not be able to help you properly.

Applying for legal aid?

You should see your solicitor before your first court date with proof of wages/benefits. This will help complete the forms and speed up your claim.

If you skip bail

You are committing an offence. This means:

- > A warrant will be issued for your arrest.
- > You can expect to be prosecuted for 'failing to appear'.
- > You may end up with a prison sentence for 'failing to appear'.
- > You may not get bail in the future.

The case may go ahead without you.

- > You can be tried and convicted in your absence – and being absent won't help your case.

আপনি যদি মনে করেন উপস্থিত থাকার পক্ষে আপনি বেশীরকম অসুস্থ

- > আপনি 'কাজ করার পক্ষে অনুপযুক্ত' বলে দেওয়া কোন ডাক্তারী সার্টিফিকেট এর জন্য যথেষ্ট নয়।
- > আপনাকে একজন ডাক্তারের দেওয়া সম্পূর্ণ ডাক্তারী রিপোর্ট দাখিল করতে হবে, যেটাতে বলা থাকবে যে আদালতে উপস্থিত হওয়ার পক্ষে আপনি বেশীরকম অসুস্থ।

অপরাধ স্বীকার করার কথা ভাবছেন?

- > যত তাড়াতাড়ি পারবেন তত তাড়াতাড়ি তা আপনার সলিসিটরকে জানাবেন।
- > আপনার যদি কোন সলিসিটর না থাকে এবং আপনি অপরাধ স্বীকার করতে চান, তাহলে যত তাড়াতাড়ি পারবেন তত তাড়াতাড়ি তা আদালতকে জানাবেন।

আপনি যদি প্রথম সুযোগেই অপরাধ স্বীকার করেন:

- > আপনার অপেক্ষাকৃত কম শাস্তি পাওয়ার সম্ভাবনা থাকবে।
- > স্বাভাবিকভাবে আপনার যা শাস্তি পাওয়ার কথা, তার এক তৃতীয়াংশ পর্যন্ত কমানো হতে পারে।

আপনি যদি অপরাধ স্বীকার না করেন:

- > আদালত আপনাকে বা আপনার সলিসিটরকে তার কারণ জিজ্ঞাসা করবে।
- > আপনার বিচারের মামলা হয়ত ছয় সপ্তাহ পরে শুরু হতে পারে, কাজেই আপনি নিজে সেইভাবে তৈরী থাকবেন।

অন্য অপরাধগুলি আদালতে হিসাবের মধ্যে ধরার জন্য আপনি যদি পুলিশকে বলেন:

- > আপনি যদি পরে আদালতে এই অপরাধগুলি স্বীকার না করেন, তাহলে সেই অপরাধগুলির জন্য আপনার বিরুদ্ধে মামলা করা হতে পারে।

তবুও আপনি মনে করেন যে এই সবকিছু গুরুত্বপূর্ণ নয়?

আপনি ভুল করছেন।

আপনি যে শুধুমাত্র দেবী করাচ্ছেন তা নয়, আপনি ব্যাপারটা আরও খারাপ করে তুলছেন।

কাজেই আপনি নিজের একটা উপকার করুন:

- > আপনি যদি অপরাধ স্বীকার করবেন বলে ঠিক করে থাকেন, তাহলে তা তাড়াতাড়ি করবেন।
- > জামিনের শর্তগুলি মেনে চলবেন - সবক'টাই।
- > আপনার যখন আদালতে উপস্থিত থাকার কথা তখন উপস্থিত থাকবেন।
- > আপনাকে ছাড়াই বিচারের মামলা বা অন্য কোন শুনানী চালিয়ে যাওয়া হতে পারে, যদি না আদালত মনে করে যে এগুলি না চালানোর জন্য কোন ভালরকম কারণ রয়েছে।

দয়া করে জেনে রাখবেন যে:

- > আপনি যখন জামিনে খালাস রয়েছেন, তখন পুলিশ বা আদালতের নির্ধারিত শর্তাবলী মেনে চলা হচ্ছে আপনার ব্যক্তিগত দায়িত্ব।
- > শুধুমাত্র পুলিশ অথবা আদালত আপনাকে এই শর্তগুলির থেকে মুক্তি দিতে পারে।

If you think you are too ill to attend

- > A medical certificate stating that you are 'unfit to work' is not enough.
- > You must provide a full medical report from a doctor, stating that you are too ill to attend court.

Thinking of pleading guilty?

- > Tell your solicitor as soon as you can.
- > If you do not have a solicitor and want to plead guilty, tell the court as soon as you can.

If you plead guilty at the first opportunity:

- > You are likely to get a *reduced sentence*.
- > This could be by as much as *one third* of what you would get otherwise.

If you plead not guilty:

- > The court will ask you or your solicitor the reasons for this.
- > Your trial may start in six weeks, so make sure you are ready.

If you ask the police to have other offences taken into consideration at court:

- > You may be prosecuted for those offences if you later choose not to admit them when in court.

Still think all this doesn't matter?

YOU ARE WRONG.

You are not just delaying things, you are making them worse.

So do yourself a favour:

- > If you are going to plead guilty, do it early.
- > Stick to your bail conditions – all of them.
- > Turn up at court when you are supposed to.
- > The trial or any other hearing could go ahead without you unless the court thinks there is a very good reason not to.

Please note:

- > When you are on bail you are personally responsible for complying with any conditions set by the police or the court.
- > Only the police or the court can release you from these conditions.